



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 10. 10. 2016
COM(2016) 648 final

2016/0316 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o podpísaní Dohody medzi Európskou úniou a Čilskou republikou o obchode s
produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby v mene Európskej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Rada Európskej únie vo svojich záveroch týkajúcich sa ekologického poľnohospodárstva z 3237. zasadnutia Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo vyslovila Komisii podporu v úsilí zlepšiť súčasné mechanizmy na uľahčenie medzinárodného obchodu s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby a vyžadovať reciprocitu a transparentnosť vo všetkých obchodných dohodách.

Rada 16. júna 2014 poverila Komisiu, aby rokovala o dohodách medzi EÚ a tretími krajinami v oblasti obchodu s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby.

Na základe smerníc Rady na rokovania Komisia dojednala dohodu s Čile, ktorou sa zaistuje vzájomné uznávanie rovnocennosti príslušných pravidiel ekologickej poľnohospodárskej výroby a systémov kontroly, pokiaľ ide o určité produkty.

Cieľom dohody s Čile o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby je podporiť obchod s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby medzi EÚ a Čile, dosiahnuť vysokú úroveň dodržiavania zásady pravidiel ekologickej výroby, ako aj vzájomnú ochranu ekologických log.

Vďaka dohode o rovnocennosti bude možné uvádzať produkty vyrobené a skontrolované podľa pravidiel EÚ priamo na čilský trh a platí to aj opačne. Dohodou sa stanoví aj systém spolupráce, výmeny informácií a riešenia sporov v oblasti obchodu s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby.

Čile bude uznávať za rovnocenné všetky produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby Únie zahrnuté do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 834/2007, konkrétne: nespracované rastlinné produkty, živé zvieratá alebo nespracované produkty živočíšneho pôvodu (vrátane medu), produkty akvakultúry a morské riasy, spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny (vrátane vína), spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako krmivo, vegetatívny množiteľský materiál a osivá na pestovateľské účely.

Únia bude zase uznávať za rovnocenné tieto produkty z Čile: nespracované rastlinné produkty, med, spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny (vrátane vína), vegetatívny množiteľský materiál a osivá na pestovateľské účely.

V prípade produktov živočíšneho pôvodu iných ako včelárskych a aj v prípade krmiva sa čilské pravidlá výroby nepovažujú za rovnocenné a mohli by byť uznané za rovnocenné jedine v neskoršej fáze, keď Čile vypracuje pre tieto produkty právne predpisy. Aj keď Čile nemá žiadne pravidlá pre ekologickú akvakultúru, súhlasilo s uznaním produktov ekologickej akvakultúry a morských rias EÚ.

Hoci v Únii nie sú stanovené žiadne podmienky týkajúce sa dovážaných zložiek, pri spracovaných poľnohospodárskych produktoch určených na použitie ako potraviny, ktoré boli spracované v Čile, sa však musia využívať čilské ekologicky vypestované zložky alebo zložky dovezené do Čile z Únie alebo z tretej krajiny, ktorej systém Únia uznáva za rovnocenný (v súlade s článkom 33 ods. 2 nariadenia (ES) č. 834/2007) – ale nie z tretích krajín, v prípade ktorých EÚ uznala iba kontrolné orgány alebo subjekty (v súlade s článkom 33 ods. 3 nariadenia (ES) č. 834/2007).

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Komisia rokovala o tejto dohode v súlade s rozhodnutím Rady zo 16. júna 2014, ktorým poverila Komisiu, aby rokovala o dohodách medzi EÚ a tretími krajinami v oblasti obchodu s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby, a ktorým prijala príslušné smernice na rokovania.

Obchodná politika spadá do výlučnej právomoci Únie. Táto dohoda je teda prerokovaná a podpísaná v súlade s článkami 207 a 218 ZFEÚ.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

Neuplatňuje sa.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpísaní Dohody medzi Európskou úniou a Čilskou republikou o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby v mene Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada poverila Komisiu 16. júna 2014, aby začala rokovania s tretími krajinami s cieľom uzatvoriť dohody o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby.
- (2) Komisia dojedнала v mene Únie dohodu s Čilskou republikou o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby (ďalej len „dohoda“).
- (3) Únia a Čilská republika uznávajú v tejto dohode rovnocennosť svojich pravidiel ekologickej poľnohospodárskej výroby a systémov kontroly týkajúcich sa produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby.
- (4) Cieľom dohody je podporiť obchod s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby, prispievať k rozvoju a rozširovaniu odvetvia ekologickej poľnohospodárskej výroby v Únii a v Čilskej republike, dosiahnuť vysokú úroveň dodržiavania zásad pravidiel ekologickej poľnohospodárskej výroby, záruk systémov kontroly a integrity produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby. Mala by sa vďaka nej zlepšiť aj ochrana príslušných ekologických log. Ďalším cieľom dohody je aj posilniť regulačnú spoluprácu medzi zmluvnými stranami v otázkach súvisiacich s ekologickou poľnohospodárskou výrobou.
- (5) Dohoda by sa preto mala v mene Únie podpísať s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Podpísanie Dohody medzi Európskou úniou a Čilskou republikou o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby sa týmto v mene Únie schvaľuje s výhradou jej uzavretia.

Znenie dohody, ktorá sa má podpísať, je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe (osobám), ktorú (ktoré) určí vyjednávač dohody, plnú moc na podpísanie dohody s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...].

V Bruseli

*Za Radu
predseda*